



Montageanleitung

Artikel-Nr. : **110K140**
Produkt : **Rastenanlage**
Fahrzeughersteller : **Kawasaki**
Modell : **ER 6N 2012 →**

Wichtige Hinweise:

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Führen Sie diese Montage nur durch, wenn Sie dafür qualifiziert sind, andernfalls empfehlen wir dringend die Montage in einer Fachwerkstatt. Ein fehlerhafter Anbau kann das Fahrverhalten des Motorrads negativ beeinflussen und Ihre Gesundheit und Ihr Leben gefährden.

Im Folgenden werden die unten aufgeführten Symbole verwandt, beachten Sie bitte diese Hinweise.



Warnung! Wichtiger Montage-Hinweis. Bei Nichtbeachtung können Gesundheit und Leben gefährdet sein.



Tipp zur Montage, Pflege oder zur Vermeidung von Schäden.

Montage:



Ein öffnen der Bremsleitung ist nicht notwendig!

Demontieren Sie die Grundplatten der originalen Fußrastenanlage, den Schalthebel, Gummibuchsen aus dem Hauptrahmen, Gummibuchsen aus der originalen Rastenanlage.

Folgende Originalteile werden wiederverwendet:

Gummibuchsen aus der originalen Rastenanlage



Sichern Sie alle Schraubverbindungen der handfest vormontierten Bauteile mit einem Schraubensicherungsmittel (z. B. Loctite 243), soweit keine selbstsichernden Muttern verwendet werden.

Die Einzelteile sind in ihrer Verpackung in der Position wie sie montiert werden müssen eingeschweißt. Details entnehmen Sie den beigefügten Ansichten der Rastenanlage auf der Rückseite.

Für alle Verschraubungen mit dem Rahmen gelten die Anzugsmomente des Herstellers. Für alle anderen Verbindungen der Rastenanlage gelten folgende Drehmomente, Gewinde leicht geölt:

M5	=	6Nm
M6	=	10Nm
M8	=	20Nm
M10 x 1,25	=	30Nm

Wartung:



Prüfen Sie die korrekte Funktion der Rastenanlage im Rahmen der, für das Motorrad vorgeschriebenen, Wartungsintervalle. Die Lagerstellen der Hebel sollten mit **partikelfreiem** (kein MoS₂) Barium- oder Lithiumfett auf Seifenbasis geschmiert werden.

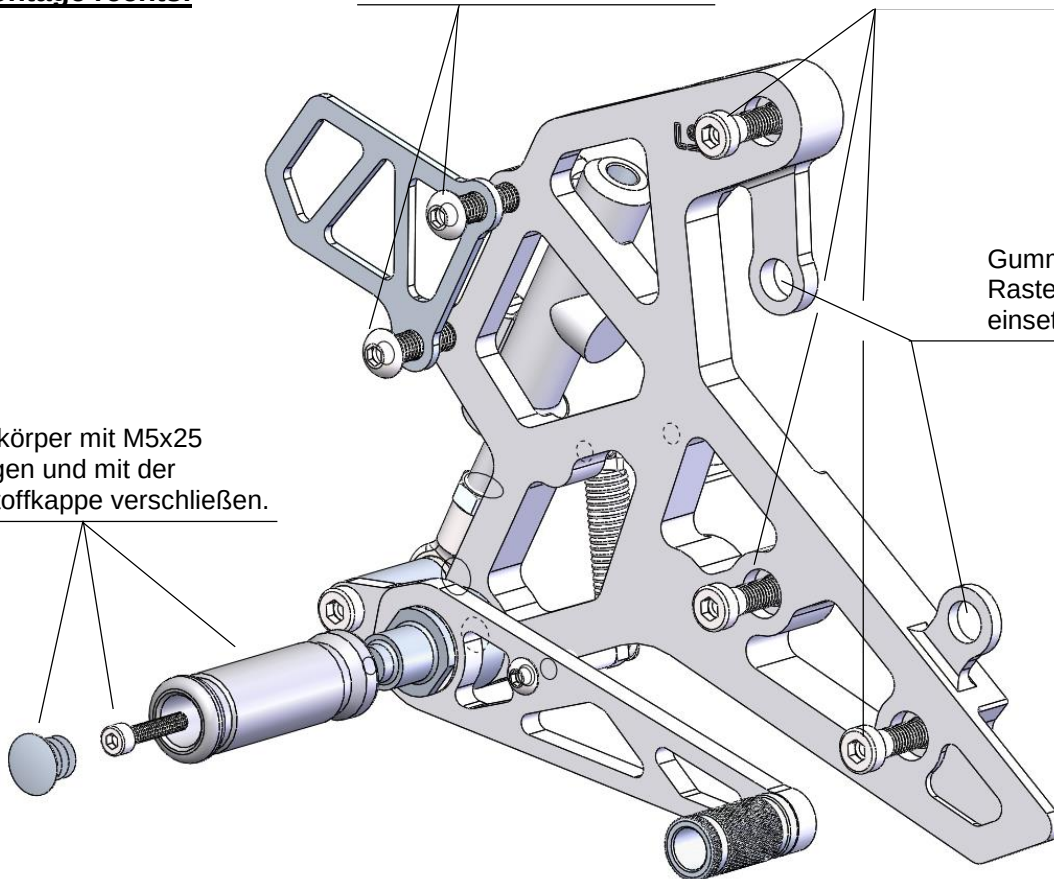
Montage rechts:

Bremspumpe / Fersenschutz mit
M8x30 Linsenkopf befestigen.

Trägerplatte mit M8x30
am Rahmen montieren.

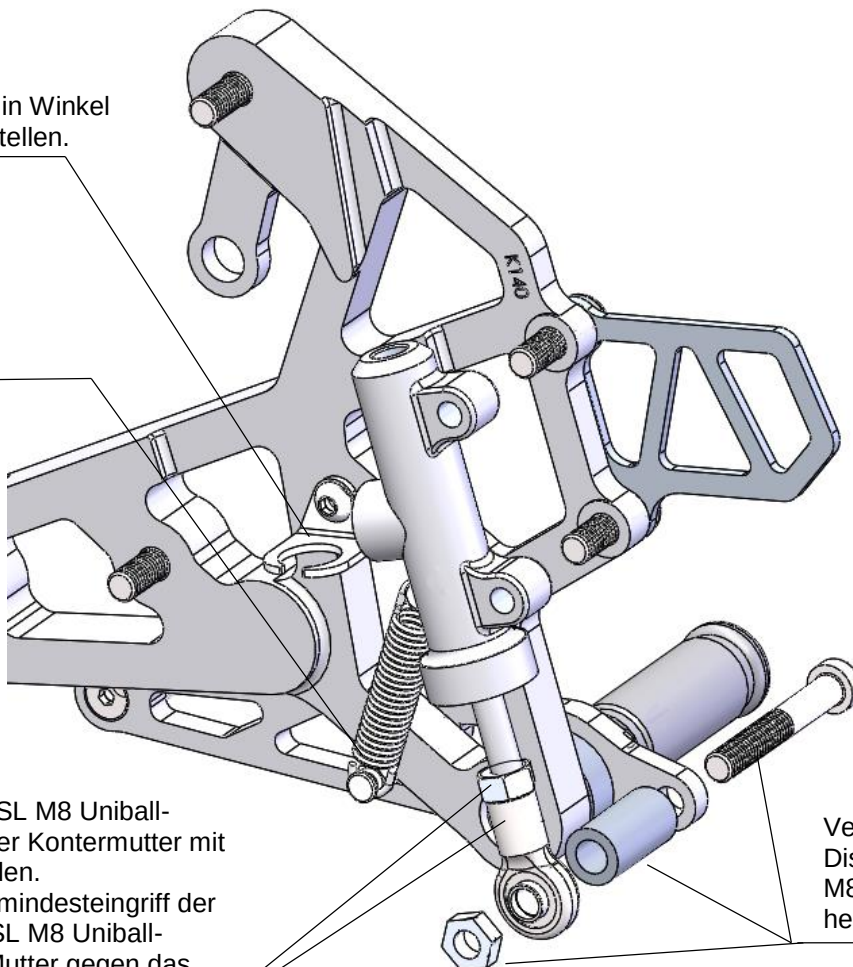
Gummi der orig.
Rastenanlage
einsetzen

Rastenkörper mit M5x25
befestigen und mit der
Kunststoffkappe verschließen.



Bremslichtschalter in Winkel
einsetzen und einstellen.

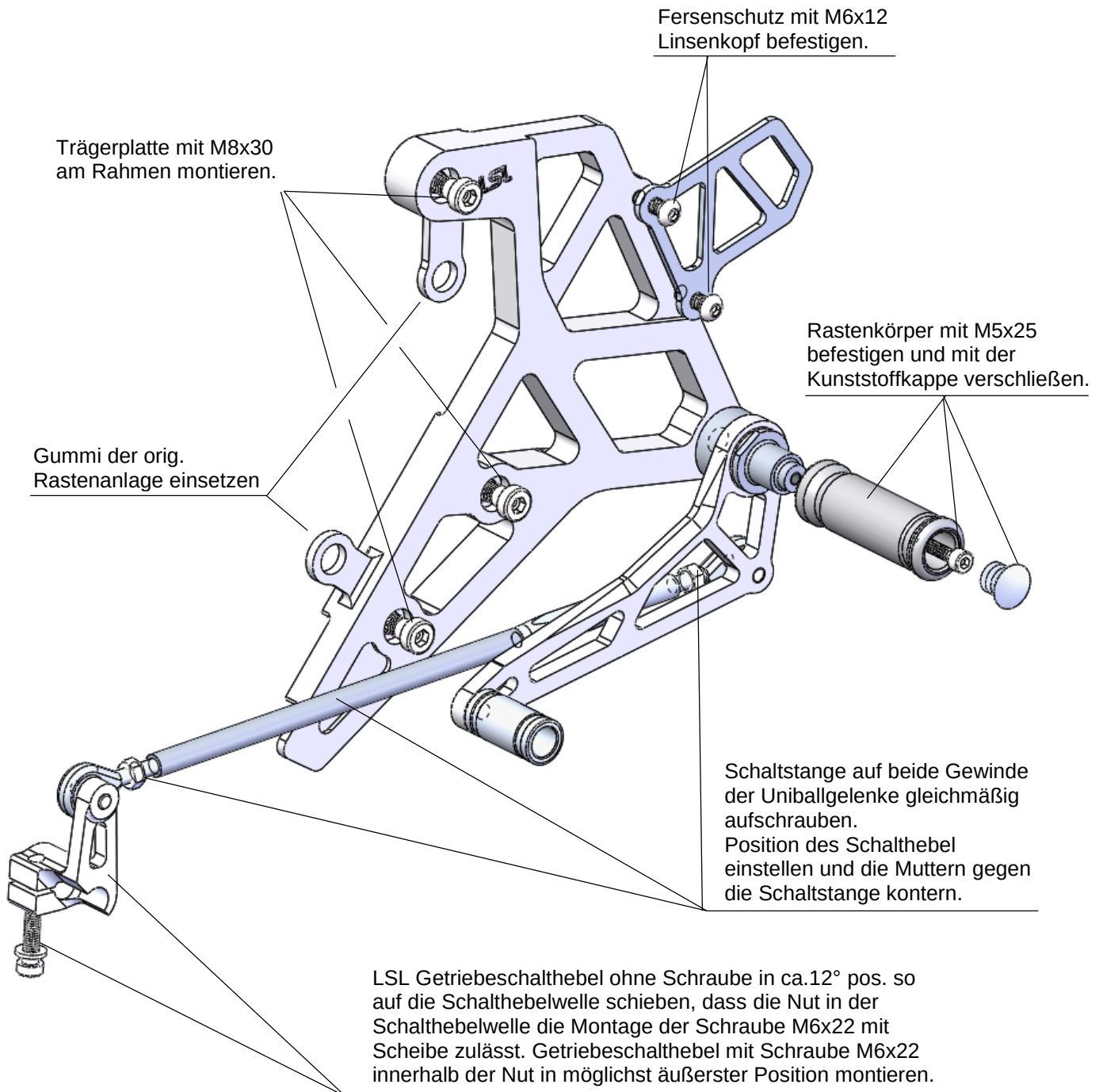
Feder des
Bremslichtschalters
hier zusätzlich
einhängen.



Kolbenstange mit LSL M8 Uniball-
Gelenk und originaler Kontermutter mit
Bremspedal verbinden.
Bei der Einstellung mindesteingriff der
Kolbenstange im LSL M8 Uniball-
Gelenk beachten. Mutter gegen das
LSL Uniball-Gelenk kontern.

Verbindung mit M8x55,
Distanzbuchse 29mm und
M8 Mutter selbstsichernd
herstellen.

Montage links:



Hinweis (reverse Schaltlage):

Für eine reverse Schaltlage den LSL Getriebeschalthebel ohne Schraube in ca. 6° pos. so auf die Schalthebelwelle schieben, dass die Nut in der Schalthebelwelle die Montage der Schraube M6x22 mit Scheibe zulässt. Getriebeschalthebel mit Schraube M6x22 innerhalb der Nut in möglichst äußerster Position montieren.



Fitting Instruction

Article-No. : **110K140**
Product : **Rear Set**
Manufacturer : **Kawasaki**
Model : **ER 6N 2012 →**

Important:

Read this instruction manual carefully and mind all warnings and tips. You should do this work only if you're qualified; otherwise we recommend this mounting to be done by a qualified workshop. Improperly mounting of this kit can reduce the driveability of the motorcycle and may be a risk to your health and life.

Special works are marked with the following signs. Please take special care on these works.



Warning! Important mounting instruction. It shows risks to your life and health.



Tips for mounting and maintenance or to avoid damage.

Fitting:



An opening of the brake line is not necessary!

Remove hanger of the original footrest, shift lever, rubber bushings from the main frame, rubber bushings from the original footrests. The following original parts be reused:
Rubber bushings from the original rearsets.



Remove stock rear sets. The following parts will be used for your new rear set:

Rear sets are pre-assembled but all screws are not tightened! Always use locknuts or proper amount of medium thread-locking adhesive (e. g. Loctite 243). All details of assembling are shown on the backside drawing. All parts are welded into their bags as they belong together.

The tightening torques for connections to the frame refers to the manufacturer's instructions. Use the following torques for all the other screw connections:

M5	=	6Nm	=	4.43lbf ft
M6	=	10Nm	=	7.38lbf ft
M8	=	20Nm	=	14.75lbf ft
M10x1,25	=	30Nm	=	22.13lbf ft



Test brake and gear shifting indoor after installing rear set. **If anything is not operating properly or braking efficiency is poor, testing on the road may result in death or serious injury!**

Maintenance:



Periodically proof all functions during service intervals. Use **particle free (no MoS₂)** lithium or barium soap grease to maintain lever bushings.

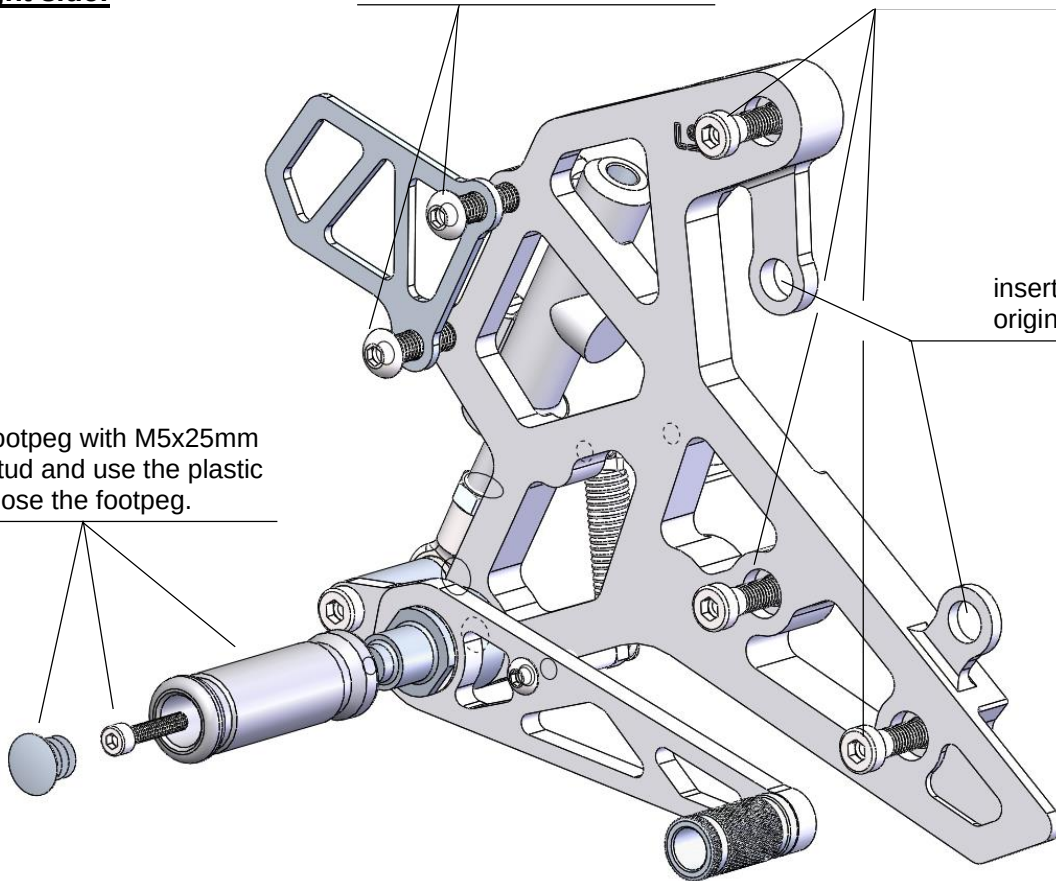
Fitting right side:

Mount brake cylinder and
heel guard with M8x30 bolt.

Mount Hanger with
M8x30 to main frame.

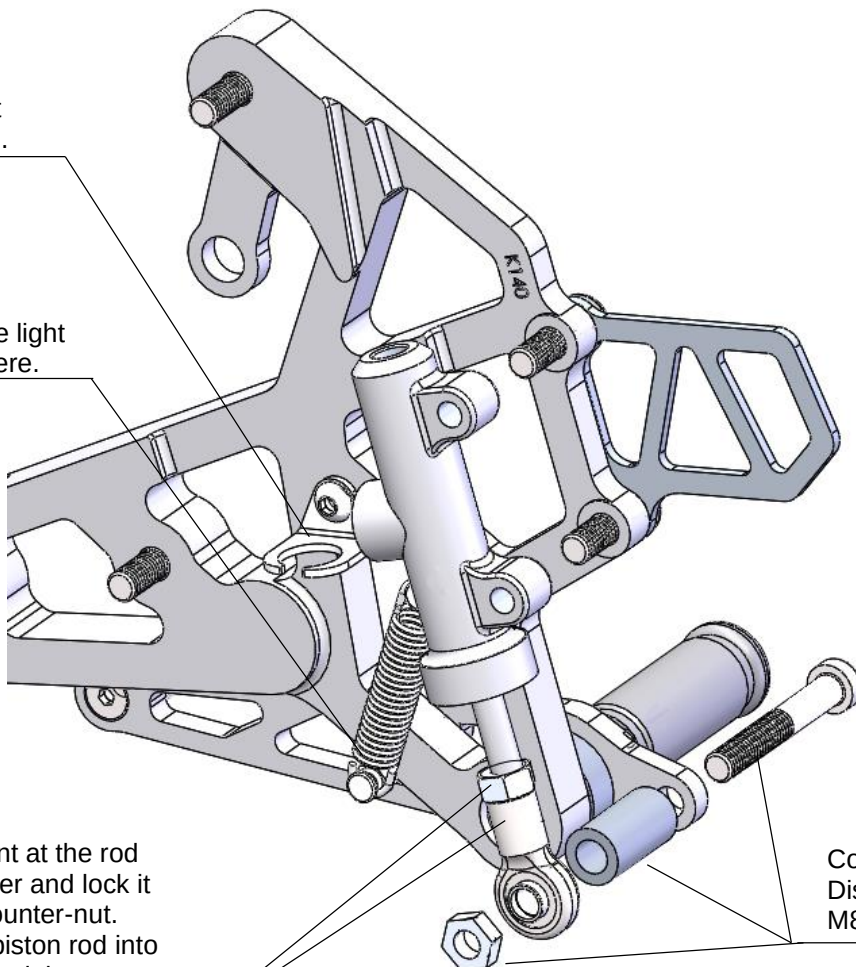
insert rubber of
original footrest.

Mount footpeg with M5x25mm
on the stud and use the plastic
cap to close the footpeg.



Mount and adjust
brake light switch.

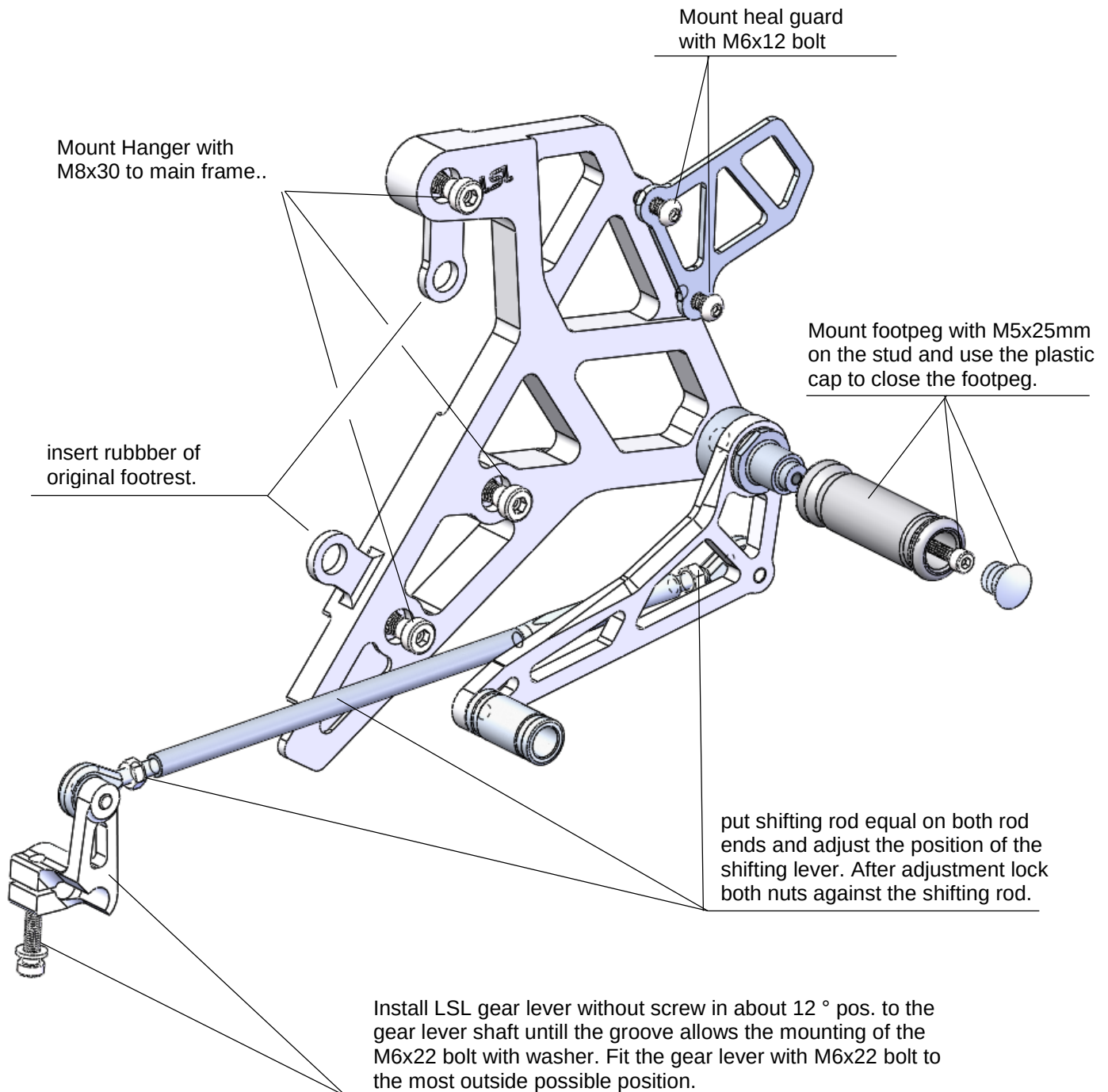
install spring of brake light
switch additionally here.



Mount LSL-ball joint at the rod
of the brake cylinder and lock it
with the original counter-nut.
When setting the piston rod into
LSL ball joint note minimum
intervention of thread.

Connection with M8x55 /
Distance bushing 29mm and
M8 nut selflocking.

Fitting left side:



Note (reverse shifting):

For reverse shifting Install LSL gear lever without screw in about 6 ° pos. to the gear lever shaft until the groove allows the mounting of the M6x22 bolt with washer. Fit the gear lever with M6x22 bolt to the most outside possible position.



Notice de montage

N°article : **110K140**
Produit : **Commande reculée**
Application : **Kawasaki**
Modèle : **ER 6N 2012 →**

Mentions importantes:

Lisez attentivement les instructions de montage et tenez compte des directives de sécurité. Si vous n'êtes pas mécanicien, nous vous recommandons le montage dans un atelier spécialisé. Le montage incorrect peut influencer la conduite de manière négative et mettre en danger votre santé et votre vie.

Soyez attentifs aux symboles suivants et suivez les directives.



Attention! Directive de montage importante: Signale un danger pouvant atteindre votre santé ou votre vie.



Information facilitant le montage et l'entretien ou prévenant d'éventuels dommages

Montage:



Ne pas ouvrir la durit de frein!

Démontez les plaques de réception de la commande d'origine, le sélecteur, les douilles caoutchouc du cadre principal et les douilles de la commande d'origine.

Les pièces d'origines suivantes seront réutilisées:

Douilles en caoutchouc de la commande d'origine.



Bloquez tous les assemblages vissés pré- montés avec un produit de blocage de sécurité (par ex. Loctite 243), pour autant qu'ils ne soient pas munis d'écrou autobloquant.

Les pièces détachées se trouvent dans leur emballage dans leurs positions de montage respectives. Voyez les détails au verso.

Serrez tous les assemblages par vis au cadre aux couples préconisés par le constructeur. Pour tous les autres assemblages légèrement huilés, utilisez les couples de serrage suivants:

M5	=	6Nm
M6	=	10Nm
M8	=	20Nm
M10 x 1,25	=	30Nm

Entretien:



Contrôlez le bon fonctionnement de la commande reculée à chaque service prévu pour votre moto. Graissez les points de fixation des leviers avec de la graisse de Baryum ou de Lithium à base de savon exempt de particules (pas de MoS₂).

Montage à droite:

Maître-cylindre de frein / protecteur de talon
fixer avec vis à six pans creux M8x30

Fixer support au cadre
avec M8x30

Poser
caoutchouc de la
commande
d'origine

Fixer repose-pied avec M5x25 et
fermer avec le bouchon plastique

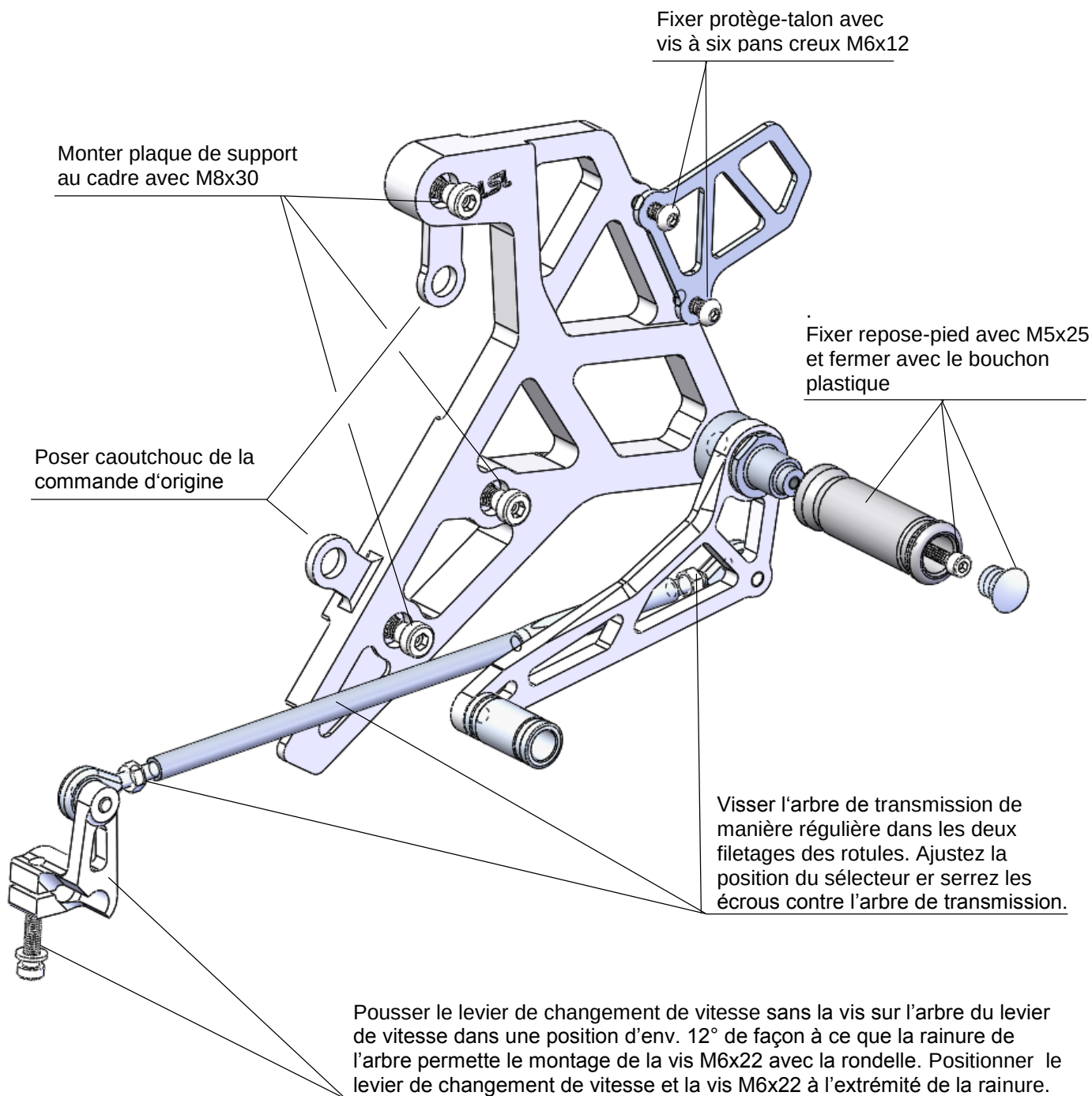
Poser le commutateur de feu
arrière dans l'équerre et
l'ajuster.

Accrocher le ressort
du commutateur de
feu arrière

Joindre la tige de piston avec la rotule
M8 de LSL et l'écrou de serrage à la
pédale de frein. Observer la prise
minimum de la tige dans la rotule M8
de LSL. Serrer l'écrou contre la rotule.

Connecter avec M8x55,
l'entretoise de 29mm et
l'écrou autobloquant M8

Montage à gauche:



Indication (commande inversée):

Pour la commande inversée, pousser le levier de changement de vitesse sans la vis sur l'arbre du levier de vitesse dans une position d'env. 6° de façon à ce que la rainure de l'arbre permette le montage de la vis M6x22 avec la rondelle. Positionner le levier de changement de vitesse et la vis M6x22 à l'extrémité de la rainure.